

Associazione swissdec
Relazione annuale
2011



Indice

Organizzazione	4
Consiglio	4
Centro operativo	6
Commissione tecnica	8
Presentazione dei conti	15
Consuntivo dell'Associazione (01.01.2011–31.12.2011)	16
Bilancio al 31.12.2011	17
Preventivo e previsioni di spesa 2012	18
Preventivo dell'Associazione swissdec per il 2013	19
Rapporto di revisione	20
Protezione dei dati	21
Consulenze e certificazioni 2011	23
Standard salari CH (ELM) 2011	24
Distributore	25
Risultati esercizio 2011/2012 (stato: 31 marzo 2012)	25
Marketing 2011–2012	26
Attività svolte e in programma	26
Imprese con un software di contabilità salariale e più di 10 collaboratori	31
Imprese con un software di contabilità salariale e meno di 10 collaboratori	31
Fiduciari Suisse	32
Produttori di software di contabilità salariale	32
Destinatari di dati salariali	33
Progetti	34
Progetti previsti	34
Progetto Imposta alla fonte	35
Progetto Diritto alle prestazioni CH (KLEE)	35
Panoramica dei processi swissdec	37
Calendario 2011–2013	38

Introduzione del Presidente



La soddisfazione e la fiducia non cadono dal cielo: la nostra Associazione le costruisce adoperandosi per semplificare sempre di più lo scambio di dati tra le imprese e i partner swissdec. Per realizzare questo obiettivo è fondamentale mettere al primo posto le esigenze dei membri dell'Associazione, vale a dire la sicurezza, la protezione dei dati, la riduzione dei costi e la garanzia della qualità, ottenute impiegando sistemi di contabilità salariale certificati per standardizzare lo scambio elettronico dei dati. Sono orgoglioso di poter affermare che, nell'esercizio 2011, i nostri partner hanno onorato gli impegni assunti per soddisfare tali esigenze.

Ogni relazione commerciale intrapresa nel 2011 è stata coronata da buoni risultati. Nonostante il contesto difficile, l'Associazione ha raggiunto quasi integralmente gli obiettivi prefissati. Sia le consulenze e certificazioni dello Standard salari CH (ELM), sia le attività di marketing, sia i progetti conclusi e quelli avviati («Imposta alla fonte» e «Diritto alle prestazioni CH – KLEE») sono stati condotti nel rispetto dei limiti imposti dal preventivo globale.

Ci tengo a ringraziare di cuore i colleghi del Consiglio e i collaboratori del Centro operativo dell'Associazione swissdec perché con il loro lavoro e impegno gettano le fondamenta del nostro successo. Sono persuaso del fatto che, attraverso le nostre attività, forniamo un contributo durevole e lungimirante all'ulteriore sviluppo di questo progetto comune. Questa convinzione ci servirà da stimolo anche in futuro.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'U. Fricker', with a horizontal line above it.

Ulrich Fricker,
Presidente dell'Associazione swissdec

Organizzazione

Consiglio

Composizione

La composizione del Consiglio è rimasta invariata rispetto a quella presentata all'assemblea sociale 2010:

- Ulrich Fricker, Suva, presidente dell'Associazione
- Bruno Knüsel, CFS, vicepresidente
- Andreas Zingg, ASA – contabilità
- Peter Breidenbach, copresidente eASA/Al
- Didier Froidevaux, UST – specialista

La carica triennale (2011–2013) dei membri del Consiglio è stata confermata.

Sedute

Il Consiglio si è riunito per quattro sedute: il 5 luglio 2011, il 21 settembre 2011, il 14 dicembre 2011 e il 22 marzo 2012.

Alle sedute hanno partecipato:

- Christoph Rothenbühler, ASA (responsabile della commissione tecnica), ospite permanente.
- Maria Winkler (responsabile della protezione dei dati swissdec), ospite ad hoc.

Durante l'esercizio 2011/2012, ai destinatari di dati salariali si sono aggiunte una cassa di compensazione e una compagnia d'assicurazione; le trasmissioni di dati sono cresciute del 60 per cento. Per quanto riguarda le attività di marketing, in futuro dovranno essere intensificate. La collaborazione con l'associazione Fiduciari Suisse (membro dell'Organo consultivo dell'Associazione swissdec) è stata avviata con un progetto pilota. Grazie alla collaborazione Swisscom IT Services è stato possibile mantenere la stabilità del sistema e gestire senza problemi l'incremento a 30 000 unità del numero delle persone i cui dati vengono trasmessi. Sono diminuite significativamente le richieste di assistenza tecnica; in molte imprese il sistema è ormai diventato parte integrante del lavoro quotidiano. Distribuire il nuovo canale di trasmissione dei dati resta tuttavia impegnativo e lo è anche acquisire dimestichezza con il suo impiego; inoltre il cliente/utente ha bisogno di tempo per superare gli ostacoli. Il Consiglio sottolinea che, pur dando la massima priorità alla stabilità tecnica e alla sicurezza, occorre continuare ad aumentare il numero dei destinatari dei dati e a sviluppare le attività di marketing, così come stabilito nella strategia adottata. Gli investimenti per il marketing, contemplati nel preventivo per il 2012, non per-

mettono di finanziare una campagna di grande portata. Per questo, l'Associazione swissdec deve poter contare sull'appoggio di tutti i suoi partner. Nell'interesse degli obiettivi comuni, in futuro occorrerà collaborare maggiormente nelle attività pubblicitarie e nella realizzazione di altre misure (p. es. incentivare l'uso di soluzioni web al posto dei moduli cartacei).

Regolamento dell'organizzazione

Durante l'esercizio 2011 i regolamenti dell'organizzazione non hanno subito alcuna modifica.

Contratti

I contratti sulla collaborazione tra l'Associazione swissdec e le parti interessate sono stati elaborati e firmati. In particolare, sono stati stipulati i contratti riportati qui di seguito.

Conferenza fiscale svizzera (CFS): Standard salari CH Imposta alla fonte

La Conferenza fiscale svizzera (CFS) ha dato il via libera al progetto dopo che il Cantone di Ginevra, l'ultimo rimasto, ha approvato il nuovo standard.

- L'Associazione swissdec e la CFS hanno firmato il contratto il 17 gennaio 2012.
- Il Consiglio da una parte (rappresentato da Ulrich Fricker e Andreas Zingg) e Philippe Maillard (presidente della CFS) e Stephan Stauber (presidente della commissione Logistica CFS), dall'altra, hanno firmato il contratto e l'offerta il 14 dicembre 2011.
- La CFS è membro dell'Associazione swissdec e la fornitura di prestazioni è quindi contemplata nello statuto; secondo quest'ultimo, per portare avanti il progetto, è sufficiente concludere un contratto di servizio.
- L'elaborazione della strategia si è conclusa nel marzo 2011.
- Il gruppo esterno AWK ha mantenuto anche nel 2011 la direzione del progetto affidatole dalla CFS.
- Per la fine di marzo 2012 sono state elaborate nel dettaglio le specifiche del processo e della struttura dei dati.
- I dati salariali dei sistemi di contabilità salariale vengono trasmessi al distributore (Associazione swissdec)

«Parlare di innovazione va bene, ma alla fine quello che conta è chi ne fa uso».

Doris Leuthard,
Consigliera federale

tramite lo «Standard salari CH Imposta alla fonte». L'Associazione swissdec, a sua volta, mette tali dati a disposizione del sistema Sedex usato nei Cantoni mediante un adapter (interfaccia).

Suva: Standard Diritto alle prestazioni CH

- Il 22 marzo 2012 il Consiglio dell'Associazione swissdec e la Suva hanno firmato i contratti. I lavori preparatori per la fase concettuale sono conclusi. Il comitato esecutivo del progetto e la sezione «Prestazione» della commissione tecnica hanno iniziato la propria attività con la prima seduta. Durante l'esercizio in esame sarà stilato e firmato un contratto d'affiliazione con gli assicuratori interessati.
- Marco Fritz è stato eletto capo progetto e sono state definite le modalità della collaborazione. I costi del progetto per la fase concettuale e per il prototipo sono stati preventivati a 600 000 franchi. I costi globali sono stimati a 1 800 000 franchi. L'Associazione swissdec si rallegra che l'eAVS/AI e l'UFAS partecipino al progetto.

Convenzione con i produttori di software di contabilità salariale

La convenzione sulla certificazione di software di contabilità salariale, preparata in collaborazione con Maria Winkler (IT&Law), è stata rivista e approvata dai produttori di software di contabilità salariale in occasione della seduta del Consiglio del 5 luglio. È stata in particolare adeguata la normativa contrattuale concernente i seguenti punti:

- differenze tra il software concesso in licenza ai clienti e il software di contabilità salariale certificato;
- effetti delle interfacce non certificate;
- validità del certificato in caso di mancata ricertificazione;
- validità del certificato in caso di fallimento del produttore o di vendita del software di contabilità salariale;
- assunzione delle spese nel caso in cui la certificazione non venga ottenuta entro 18 mesi in seguito a comportamento colpevole;
- durata e fine del contratto.

Marchio di qualità SQS per la protezione dei dati

L'Associazione swissdec è riuscita a mantenere, come auspicato, il marchio di qualità per la protezione dei dati rilasciato dalla SQS. L'audit per la ricertificazione secondo il marchio GoodPriv@cy e l'ordinanza sulle certificazioni in materia di protezione dei dati, effettuato dalla SQS il 10 maggio 2011, si è infatti concluso con esito positivo. Il certificato, ottenuto il 19 maggio 2011, è valido fino al 18 maggio 2014.

Ulteriori audit interni dovranno essere organizzati ed effettuati annualmente da un membro dell'Associazione o un partner. Durante il prossimo audit verrà impiegata una nuova piattaforma di IQSoft per il sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD).

Il 18 aprile 2011 itServe ha condotto l'audit interno in programma. Le misure necessarie e le raccomandazioni emerse in occasione di questo audit e di quello per la ricertificazione sono state discusse durante la seduta della commissione tecnica del 25 ottobre 2011 e quella del Consiglio del 14 dicembre 2011 e successivamente integrate negli obiettivi 2012. Il prossimo audit di mantenimento si terrà il 15 maggio 2012.

Centro operativo

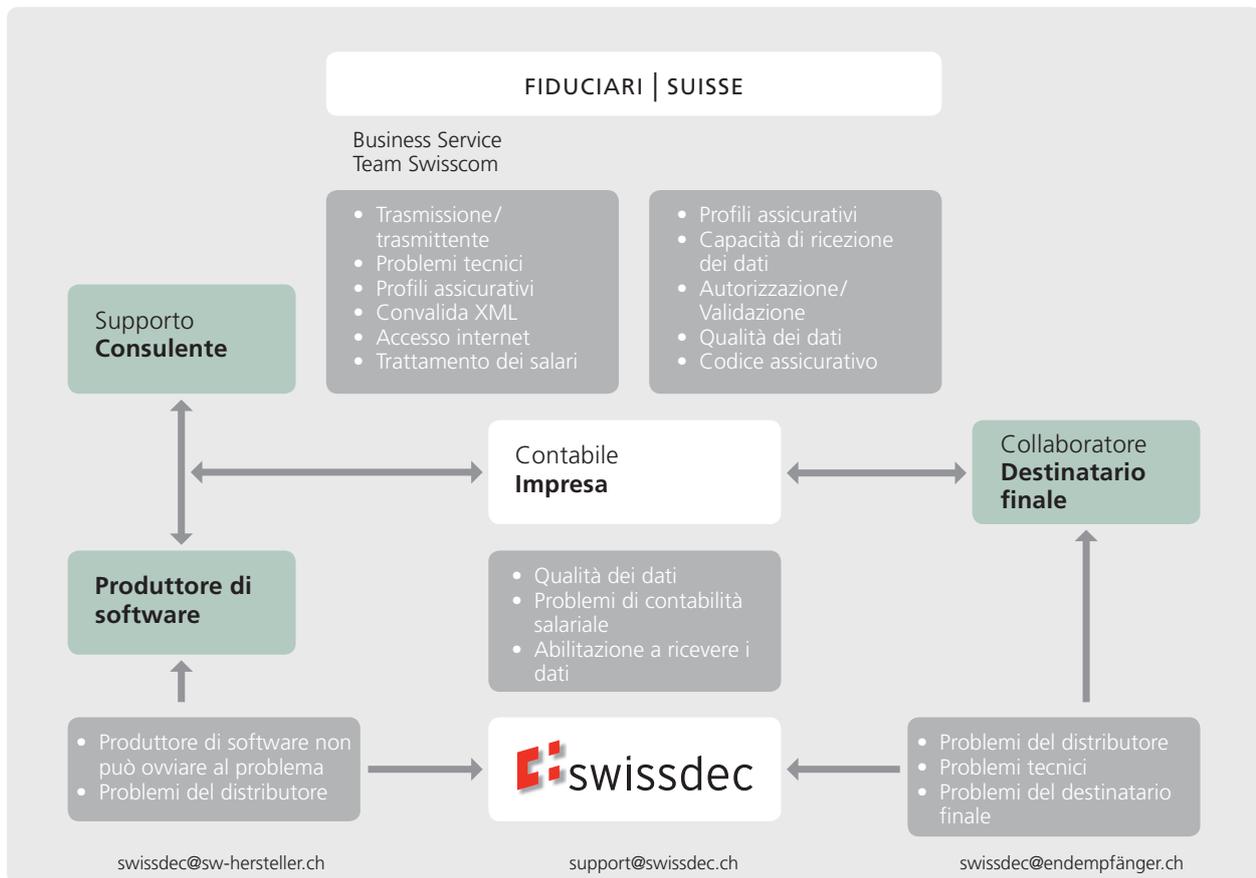
Attività

- Preparazione delle sedute del Consiglio, nonché di quelle della commissione tecnica e delle relative sezioni; assistenza durante le sedute.
- Preparazione delle sedute della sezione della commissione tecnica «Produttori di software di contabilità salariale» (31 maggio/29 giugno/19 settembre/29 novembre 2011 e 7 febbraio 2012); assistenza durante le sedute.
- Collaborazione con Fiduciari Suisse; 2 workshop.
- Relazioni di Ernst Stalder ai workshop degli eventi e-government e al Forum di Swiss eEconomy (5 marzo 2012).
- Preparazione dell'audit SQS del 10 maggio 2011 per l'ottenimento del marchio di qualità GoodPriv@cy relativo alla protezione dei dati.
- Realizzazione del Forum swissdec tra i produttori di software di contabilità salariale (18 maggio 2011, Berna).
- Organizzazione del Forum swissdec 2012 (23 maggio 2012, Berna).
- Realizzazione di eventi per i seguenti gruppi: produttori di software di contabilità salariale, compagnie di assicurazione, e-government Svizzera e incontro ffo per la strategia e-government Svizzera.
- Preparazione di «storie di successo», documentazione, opuscoli, volantini e del sito web dell'Associazione swissdec.
- Strategia per la migrazione a IQSoft del sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD).
- Standard Diritto alle prestazioni CH: partecipazione alla pianificazione del progetto e collaborazione alla sua commercializzazione. Realizzazione della presentazione presso gli assicuratori (Suva, Zurich, Axa, Visana, Helsana, Group Mutuel, National) e i produttori di software (SAP, HR Campus, Smarth, BBT, HR System). Preparazione del lancio del progetto per la seduta del 14 febbraio 2012 del comitato direttivo di progetto e per quella del 14 marzo 2012 della sezione «Prestazione» della commissione tecnica; redazione dei contratti e del mandato progettuale.
- Discussione con i rappresentanti della fondazione Speranza circa la possibilità di fornire assistenza tecnica ai clienti; avvio delle attività.
- Ultimazione del nuovo opuscolo swissdec «Abbiamo la soluzione per voi/Dichiarazione dei salari – facile, rapida e sicura» (codice 3905.i – disponibile da metà novembre 2011).

Attività di supporto fino a fine novembre 2011

- Pubblicazione della versione aggiornata della «Guida alla trasmissione dei dati».
- Pubblicazione della versione aggiornata degli indirizzi dei produttori di software di contabilità salariale.
- Pubblicazione della versione aggiornata degli indirizzi delle casse di compensazione connesse e di tutti i destinatari.
- Informazioni sul distributore: ConsumerPing ogni 30 minuti.
- Pubblicazione di alcuni lucidi contenenti consigli e suggerimenti per l'accesso a Internet sul sito www.swissdec.ch.

Organizzazione del supporto



Spesso le imprese si rivolgono all'Associazione swissdec per ottenere supporto. Tuttavia, per i problemi inerenti alla contabilità salariale la nostra Associazione può fornire soltanto un aiuto limitato. Secondo la sezione «Produttori di software di contabilità salariale» della commissione tecnica è compito del produttore del software di contabilità salariale prestare supporto ai suoi clienti. Il supporto internet fornito dal Service-Team della Swisscom non viene purtroppo utilizzato.

L'Associazione swissdec fornisce assistenza ai produttori di software e ai destinatari finali principalmente in caso di problemi tecnici legati alla trasmissione di dati salariali mediante il distributore. Per la dichiarazione 2011 non sono pervenute molte richieste di assistenza.

Sono impiegati presso il Centro operativo a tempo parziale:

- Ernst Stalder (segretario)
- Marlis Fehr (responsabile della comunicazione e del marketing e segretaria supplente)
- Christoph Rothenbühler (responsabile della commissione tecnica)
- Enrico Roncaglioni (responsabile del servizio specializzato)
- Alain Hugo (responsabile dello Standard Diritto alle prestazioni CH [KLEE])
- Ilenia Tormen (amministrazione)
- itServe SA, Berna (assistenza tecnica)
- Maria Winkler (servizio giuridico)
- Jörg Schönberg (WEKA)

Commissione tecnica

La commissione tecnica si è riunita il 25 ottobre 2011 e il 27 marzo 2012 sotto la presidenza di Christoph Rothenbühler.

Seduta con tutte le sezioni: conferenza delle sezioni della commissione tecnica

Il 6 settembre 2011 si è svolta la seconda seduta della conferenza che riunisce i rappresentanti di tutte le sezioni della commissione tecnica dell'Associazione swissdec.

Qui di seguito gli oggetti all'ordine del giorno:

- pianificazione della parte tecnica e distribuzione della versione test;
- condizioni degli audit SQS GoodPriv@cy: le leggi e ordinanze devono essere verificate ogni anno;
- storie di successo;
- Documento «Visione 2020»: sono stati abbozzati gli obiettivi futuri di swissdec.

Conclusioni della seduta

- L'esito della seduta è stato positivo.
- È stata espressa la richiesta di garantire una piena capacità di ricezione dei dati, dato che gli ostacoli restano elevati.
- Il contributo della sezione «Produttori di software di contabilità salariale» è stato positivo grazie alle critiche costruttive formulate.
- L'UST era ben rappresentato: oltre a Didier Froidevaux, erano infatti presenti altre due persone.
- Documento «Visione 2020»: non sono ancora pervenuti tanti input quanti auspicati.

Sezione AVS/CAF

- Dopo le prime esperienze verrà discussa una presincronizzazione (esperienze LPP).
- Va esaminato lo sviluppo dello Standard salari CH al fine di integrarvi le entrate, le mutazioni e le uscite relative all'AVS.
- Va inoltre esaminata la possibilità di collaborare, sin dall'avvio del progetto, allo Standard Diritto alle prestazioni CH nei settori delle prestazioni complementari e dell'assicurazione per la maternità.

- I problemi legati all'AVS/CAF emersi durante la fase operativa vanno discussi all'interno della sezione allo scopo di individuare le possibili soluzioni.
- Le casse di compensazione per assegni familiari CAF trasmettono i dati alle casse di compensazione professionali cui sono affiliati più Cantoni.
 1. Problema: se, in un Cantone affiliato a una CAF, non vengono trasmessi i dati relativi a una persona, è impossibile validare l'intera notifica.
 2. Problema: in alcuni Cantoni non è possibile trasmettere i dati soltanto a una CAF (senza AVS). Le casse di compensazione si vedono chiedere delle soluzioni non realizzabili (p. es. calcolo AVS a partire dal «primo franco di salario»). Se vengono trasmessi i dati relativi all'intero settore AVS, l'impresa riceve nel contempo una fattura AVS. Le imprese chiedono che venga proposta una soluzione ragionevole.
- Alcune casse di compensazione non sanno ancora cosa sia l'«ELM».

Sezione Assicurazioni

- Per quanto concerne lo Standard salari CH (ELM) non sono state definite nuove esigenze.
- Profili di assicurazione elettronici: il 24 maggio 2011 si è svolto il primo workshop. L'implementazione dell'assicurazione elettronica suscita grande interesse. Occorre tuttavia ancora definire nel dettaglio la strategia di attuazione, la specifica dei requisiti e le questioni legate al finanziamento.
- XXL-ELM fino a 30 000 persone: non tutti gli assicuratori connessi hanno installato un sistema operativo a 64 bit e dispongono di memoria sufficiente per elaborare grandi quantità di dati sui clienti. Sono gli assicuratori, nel loro stesso interesse, a dover apportare questi miglioramenti.
- L'attività di acquisizione di nuovi assicuratori dovrebbe essere intensificata per aumentare la penetrazione del mercato da parte dello Standard salari CH (ELM).

Sezione Statistica (UST)

- La qualità dei dati nella versione 3.0 è stata migliorata grazie ai dati aggiunti nel mese di ottobre. Questo incremento necessita un adeguamento da parte del destinatario. I test per la versione 3.0 sono stati eseguiti. L'analisi dei dati rivelerà quali ripercussioni i miglioramenti abbiano sulla qualità.
- La commissione tecnica ha approvato la proposta di non più rendere anonimo il numero personale in XML.

«L'Associazione swissdec riesce a creare rapidi canali di comunicazione nel settore dei dati salariali».

Georges Theiler,
Consigliere agli Stati e imprenditore

- Sono ora in funzione sistemi informatici con sistemi operativi a 64 bit e sufficiente memoria, requisiti, questi, necessari affinché le grandi imprese possano ricevere i dati XXL-ELM di 20 000 persone.
- Permane la necessità per le imprese di disporre di una valutazione della RSS: questa può infatti essere utile ad analizzare i problemi o le disfunzioni segnalate al supporto tecnico.
- Gli imprenditori auspicano che le statistiche delle imprese siano armonizzate (STATIMP, Profiling).
- Per quanto riguarda il settore Statistica, occorre verificare l'opportunità di una collaborazione sin dall'avvio del progetto Standard Diritto alle prestazioni CH.
- La proposta di modifica della versione 4.0 è stata presentata il 20 dicembre 2011.

Sezione Imposte

- Esperienze nel periodo di conteggio 2010/2011: così come avviene per gli altri settori, le imprese si attendevano il via libera («completion») post trasmissione dei dati. Al riguardo occorre apportare dei miglioramenti nella prossima versione dello standard.
- Nell'ambito del progetto Standard salari CH Imposta alla fonte è in corso l'estensione ad altri Cantoni. Il distributore (Associazione swissdec) trasmette i certificati di salario all'sM-Client del Cantone mediante un adapter. Per quanto concerne i certificati di salario, l'implementazione è prevista per il 1° dicembre 2012.

Sezione LPP

- Per imporre meglio sul mercato la soluzione LPP (definire le entrate/mutazioni/uscite, connettere al distributore nuovi assicuratori sulla vita e casse pensioni) è stato pianificato per il 2012 un esercizio pilota con un produttore di software ERP. I vantaggi di una soluzione standardizzata sarebbero notevoli sia per le imprese che gli assicuratori.
- Sempre più sistemi di contabilità salariali ottengono la certificazione basata sulla versione 3.0 e sono quindi in grado di trasmettere e ricevere dati LPP. Per quanto riguarda il versante assicuratori, invece, solo due compagnie possono ricevere dati.
- L'attività di acquisizione di nuovi assicuratori e casse pensioni dovrebbe essere intensificata al fine di aumentare la penetrazione del mercato dello Standard salari CH (ELM).

Sezione Produttori di software di contabilità salariale

La sezione si è riunita il 31 maggio, 29 giugno, 19 settembre e 29 novembre 2011 e il 7 febbraio 2012.

Le sedute sono state presiedute da Pascal Leutenegger (Soreco), il quale è stato affiancato da Ernst Stalder (segretario dell'Associazione swissdec) e Christoph Rothenbühler (responsabile della commissione tecnica). Nel 2012 la presidenza è passata a Fritz Meyer-Brauns (Oracle). Hanno partecipato alle sedute:

- Maria Winkler (responsabile della protezione dei dati swissdec), ospite ad hoc;
- Marcel Mader e Christian Gnägi, Dipartimento federale delle finanze (DFF).

Lo scambio di informazioni in seno alla sezione è regolato come segue:

- la sezione funge da portavoce incaricato della rappresentanza degli interessi;
- le news (p. es. lettere) servono per la comunicazione con gli altri produttori di software;
- L'Associazione swissdec riceve periodicamente documentazione informativa («reporting»).

L'importanza della sezione è emersa dalle tematiche trattate, come il conteggio dell'imposta alla fonte e le statistiche dell'UST. La priorità è ora di evitare che alcuni Cantoni definiscano interfacce proprie per il conteggio dell'imposta alla fonte. Urge pertanto imporre uno standard come quello proposto dall'Associazione swissdec.

Sono inoltre stati discussi i seguenti punti: accordo tra l'Associazione swissdec e i produttori di software di contabilità salariale, fatture elettroniche; individuazione e risoluzione nell'ottica del cliente di potenziali conflitti tra i produttori di software, le imprese e i destinatari finali. Il fatto che i membri della sezione abbiano discusso apertamente delle tematiche all'ordine del giorno ha consentito di trovare soluzioni costruttive.

Convenzione sulla certificazione di software di contabilità salariale

La convenzione sulla certificazione di software di contabilità salariale, preparata in collaborazione con Maria Winkler (IT&Law), è stata rivista e discussa con i produttori di software di contabilità salariale in occasione delle sedute delle sezioni tenutesi il 15 febbraio e il 31 maggio 2011. È stata infine adottata il 29 giugno 2011.

È stata in particolare adeguata la normativa contrattuale concernente i seguenti punti:

- differenze tra il software di contabilità salariale concesso in licenza ai clienti e il software di contabilità salariale certificato;
- effetti delle interfacce non certificate;
- validità del certificato in caso di mancata ricertificazione;
- validità del certificato in caso di fallimento del produttore o di vendita del software di contabilità salariale;
- assunzione delle spese nel caso in cui la certificazione non venga ottenuta entro 18 mesi in seguito a comportamento colpevole;
- durata e fine del contratto.

Conclusioni

- Non sono stati definiti nuovi obblighi e, grazie agli adeguamenti apportati, la «Convenzione sulla certificazione di una contabilità salariale» non lascia più adito a interpretazione.
- Le nuove certificazioni e le ricertificazioni sono eseguite unicamente sulla base del nuovo testo contrattuale.
- A ogni ricertificazione è associato un nuovo contratto in cui sono esplicitamente disciplinate le spese di consulenza dell'Associazione swissdec.
- Le condizioni per l'impiego delle interfacce supplementari (in alcuni casi create dai produttori di software di contabilità salariale su incarico dei Cantoni) sono chiaramente definite nella certificazione.
- I contratti in vigore vanno adeguati di comune accordo: se il produttore di software di contabilità salariale non approva le modifiche, occorre analizzare singolarmente le questioni sollevate.

Versione 3.0 con LPP

Sempre più sistemi di contabilità salariale ottengono la certificazione basata sulla versione 3.0 e sono quindi in grado di trasmettere e ricevere dati LPP. Per quanto riguarda il versante assicuratori, invece, solo due compagnie possono ricevere dati. Al fine di ampliare il bacino di destinatari di dati LPP, occorre vagliare la possibilità di coinvolgere i seguenti partner:

- sistema PEKA della ditta AG Büro 70: www.agb70.ch/
- GastroSocial: www.gastrosocial.ch/desktopdefault.aspx/tabid-1/
- PV-Clan – Clan Informatik: www.pv-clan.ch/
- Avadis: www.avadis.ch/
- WinPKS della ditta Macos: www.macos.ch
- Antecura: <http://www.hrs-informatik.ch/produkte/antecura>

Prossime tappe

Dichiarazione mensile dei salari

- In programma per il 2011/2012 un progetto pilota con un'impresa e una cassa pensioni.
- Coinvolgimento dei settori del personale temporaneo e della ristorazione.

Progetto Standard salari CH con imposta alla fonte: versione 4.0

- L'uniformazione dei codici tariffari dell'imposta alla fonte riscuote il consenso generale.
- L'introduzione deve avvenire il 1° gennaio.
- Durata: 1 anno.
- Lo standard dev'essere adottato simultaneamente in tutti i Cantoni.
- Durante la migrazione occorre migliorare la qualità dei dati facendo verifiche di plausibilità nell'ottica di un'elaborazione automatizzata.

Argomenti a favore dell'attuazione del progetto Imposta alla fonte

- L'uniformazione dei codici tariffari dell'imposta alla fonte agevolerebbe considerevolmente i produttori di software e i datori di lavoro.
- La diversa codificazione genera costi a tutte le parti interessate; questi costi sono sempre a carico dei datori di lavoro in quanto clienti.
- La diversa codificazione è inoltre fonte di potenziali errori sia a livello di amministrazione che di elaborazione dei dati.
- La sincronizzazione automatica dei codici in fase di trasmissione dei dati consentirebbe di risparmiare tempo rispetto a una sincronizzazione manuale.
- L'uniformazione dei codici semplificherebbe le attività dei numerosi datori di lavoro che hanno a che fare con più Cantoni.
- L'imposta alla fonte è uno dei capitoli più dispendiosi nell'ambito della gestione dei salari.
- Se ogni Cantone sviluppa il proprio standard, non si può procedere a un'integrazione nel software.
- Ogni produttore di software è costretto a programmare separatamente per ogni Cantone le funzioni di lettura delle tabelle.
- Interfacce diverse in ogni Cantone causano un dispendio di tempo e di risorse finanziarie.
- Uno standard unico agevola lo scambio di dati tra le varie autorità fiscali.
- Non dovendo preparare dati diversi per i vari Cantoni, i costi di sviluppo sarebbero sensibilmente minimizzati.
- I processi che devono svolgere i clienti sarebbero semplificati se questi potessero trasmettere elettronicamente il conteggio dell'imposta alla fonte.

Sintesi della discussione della sezione Produttori di software di contabilità salariale

- Il calcolo dell'imposta alla fonte è di per sé molto complicato. Le procedure variano sensibilmente da Cantone a Cantone: alcuni Cantoni considerano il salario soggetto ad imposta alla fonte su base (strettamente) mensile, mentre altri effettuano una compensazione in base al periodo di impiego analogamente alle compagnie d'assicurazione. Anche in questo ambito occorre pertanto puntare a un'armonizzazione.
- Nella struttura XML la notifica del salario dovrebbe essere separata da quella della mutazione.
- Spesso le imprese non dispongono dei dati dei partner e non possono quindi registrarli nel proprio sistema né trasmetterli. Queste informazioni dovrebbero quindi essere opzionali per il trasporto.
- Nella maggior parte dei casi i dati relativi ai figli sono inseriti nel sistema di contabilità salariale, perché sono impiegati per le CAF.
- I membri della sezione sono coinvolti nelle fasi di sviluppo. Nella prima metà del 2012 è previsto un workshop di un giorno riguardante l'imposta alla fonte, allo scopo di elaborare una soluzione semplice, efficiente e adatta alle esigenze dei clienti.

Progetto Standard salari CH: ampliamenti

Statistica dell'UST: versione 4.0

Il 20 dicembre 2011 l'UST ha presentato una proposta di adeguamento della versione 4.0. Le modifiche proposte sono state discusse in seno alla sezione Produttori di software di contabilità salariale. Durante la discussione ci si è chiesti se le diverse statistiche dell'UST potessero confluire in Swissdec. È quindi stato condotto un sondaggio per individuare le statistiche fornite dai produttori di software di contabilità salariale. Queste sono:

- statistica dell'impiego;
- statistica dell'impiego STATIMP (trimestrale);
- profiling: rilevazione semplificata dei dati finalizzata all'aggiornamento del registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS);
- LOGIB, finalizzata a verificare la parità salariale tra uomo e donna;
- SOMED, la statistica degli stabilimenti sanitari non ospedalieri.

Per quanto riguarda la statistica delle imprese, è stata preparata una dichiarazione d'intenti indirizzata all'UST. La risposta dell'UST, molto importante per i produttori di software di contabilità salariale, non è ancora pervenuta.

e-government Svizzera: contabilità elettronica e traffico dei pagamenti

L'Associazione swissdec è riuscita a posizionare il suo progetto con successo tra le attività di e-government Svizzera, il che le consente di svolgere una funzione di coordinamento nell'ambito di tutti i progetti concernenti le imprese in cui la standardizzazione svolge un ruolo di primo piano. Esempi in questo senso sono la fatturazione elettronica e il traffico dei pagamenti, che consentono all'Associazione swissdec di acquisire dimestichezza con la tempistica e gli aspetti tecnici del progetto nonché di comprenderne gli aspetti «time to market».

Marcel Mader ha presentato il progetto e ha spiegato i diversi ruoli e compiti. Lo scopo è permettere ai destinatari di introdurre la fatturazione elettronica e il corrispondente traffico dei pagamenti nelle loro organizzazioni. L'integrazione nei diversi uffici è di loro competenza e deve avvenire secondo i loro tempi e le loro priorità. Dal sondaggio condotto presso tutti i produttori di software di contabilità salariale partner dell'Associazione swissdec è emerso che la fatturazione elettronica non incontra un favore incondizionato.

Conclusioni del sondaggio

- La fatturazione elettronica (invio e ricezione) è una priorità solo per la minoranza dei fornitori di software.
- Attualmente numerosi fornitori di software non prevedono nei propri prodotti le opzioni per la fatturazione elettronica.
- Questi fornitori di software non possono quindi contribuire alla diffusione della fatturazione elettronica.
- Considerato l'intensificarsi delle attività finalizzate a diffondere la fatturazione elettronica, questi fornitori di software potrebbero trovarsi confrontati con una domanda pressante da parte dei potenziali utenti.
- Il DFF auspica un impegno maggiore da parte dei produttori di software.

I produttori di software presenti hanno apprezzato le informazioni e i punti di vista forniti durante l'incontro. Non va tuttavia sottovalutato il rapporto oneri/benefici, che per un'impresa con poche relazioni d'affari può non essere del tutto vantaggioso. Anche se tutte le imprese riconoscono l'interesse di adottare soluzioni elettroniche, non va infatti sottovalutato l'onere iniziale che ciò rappresenta per esse.

I partecipanti all'incontro hanno considerato molto utili le informazioni fornite nonché la possibilità di integrare le conoscenze acquisite nelle rispettive imprese di produzione di software di contabilità salariale.

Trasmissione XXL-ELM dei dati di 30 000 persone al massimo

Nella trasmissione 2011/2012 si è potuto superare il limite massimo di trasmissione di dati salariali presso i grandi clienti, pari a 20 000 persone, ampliando la memoria. Si è inoltre riusciti nuovamente a trasmettere i dati di circa 15 000 persone con Swisscom, la Suva, la cassa di compensazione AGRAPI e l'amministrazione delle contribuzioni del Cantone di Berna. Hanno finora potuto essere trasmessi tramite il distributore i dati di 29 000 persone al massimo (stato: 10 febbraio 2012).

L'Associazione swissdec ha ricevuto numerose richieste da imprese XXL con un numero di collaboratori compreso tra 20 000 e 60 000. Alcune componenti delle soluzioni ERP sono concepite per singoli clienti. Un potenziale cliente ELM che impiega un software SAP o un altro genere di software riceve la speciale assistenza da parte dell'Associazione swissdec ed è costantemente monitorato. In generale il servizio specializzato swissdec fornisce una speciale assistenza ai grandi clienti. Enrico Roncaglioni (responsabile del servizio specializzato) funge da coordinatore.

«Sistemi di contabilità salariale swissdec: come trasmettere tutto in un pacco unico e non pensarci più».

Jörg Zimmermann,
Imprenditore

Indirizzamento

Il corretto indirizzamento della dichiarazione è reso sempre più difficile dalle seguenti circostanze:

- numero dei destinatari finali (nel 2011 si contavano già 131 istituzioni).
- Chi è connesso al distributore?
- Quali domini sono operativi?
- Quali versioni sono operative?
- Quali casse di compensazione dell'AVS e degli assegni familiari possono ricevere dati soltanto mediante «upload» sui loro portali?

Documenti di supporto in www.swissdec.ch:

- liste PDF ed Excel.
- Semplici file XML da scaricare.
- Integrazione nella contabilità salariale.

Informazioni da parte della commissione tecnica

- Per poter pianificare la versione 4.0, tutte le parti interessate sono state invitate a comunicare i loro desideri di modifiche entro la fine del 2011.
- Facendo leva sulla sua esperienza nella penetrazione del mercato, l'Associazione swissdec ha stabilito un partenariato strategico con Fiduciari Suisse e avviato un progetto pilota per gli anni 2012–2013. Il partenariato ha lo scopo di sviluppare le sinergie, di avvalersi dei mezzi d'informazione e di garantire formazioni adeguate.
- Per quanto concerne la comunicazione e i contatti tra le imprese e i produttori di software di contabilità salariale l'Associazione swissdec ha adottato la stessa soluzione scelta per i destinatari (indirizzi e-mail). Nel sito dell'Associazione è pubblicato un elenco degli indirizzi costantemente aggiornato.
- I tempi per il progetto Imposta alla fonte sono molto stretti. La sua attuazione è rallentata dal fatto di dover fare i conti con le soluzioni adottate in passato nei singoli Cantoni. È importante che i produttori di software di contabilità salariale che si trovano di fronte a nuove interfacce informino con la massima rapidità l'Associazione swissdec, affinché sia possibile reagire adeguatamente.

- Per quanto riguarda il progetto Standard Diritto alle prestazioni CH (KLEE) 1.0, è stata fatta una presentazione con un prototipo beta presso tutti gli enti interessati (assicuratori e produttori di software). Il prototipo beta, completo di relativo documento strategico, è stato accolto con favore. È quindi stata avviata la fase concettuale e si attendono i primi risultati per la fine del 2012. A lungo termine, il progetto include non solo i processi di gestione relativi ai danni causati da infortunio e malattia, ma anche la notifica dei casi di maternità e di indennità per perdita di guadagno (IPG).
- eAVS/AI: occorre procedere alla diffusione nell'ambito dell'Associazione svizzera delle casse di compensazione professionali e della Conferenza delle casse cantonali di compensazione. Dopodiché, si dovrà inviare una circolare ai dirigenti delle casse per sensibilizzarli di nuovo.
- I destinatari (amministrazioni delle contribuzioni, casse di compensazione, UST e assicuratori) avevano auspicato maggiore sostegno da parte dell'Associazione swissdec per l'implementazione degli standard proposti. La Suva ha presentato alla commissione tecnica diverse proposte di soluzione. Nell'interesse degli obiettivi comuni, in futuro occorrerà collaborare maggiormente nelle attività pubblicitarie e nella realizzazione di altre misure (p. es. incentivare l'uso di soluzioni web al posto dei moduli cartacei)
- L'Associazione swissdec coordina la collaborazione con i produttori di software di contabilità salariale e con eGov-CH (p. es. fatturazione elettronica).

Attività future

- Versione 4.0 con imposta alla fonte.
- Standard Diritto alle prestazioni CH (KLEE): strategia con prototipo alfa.
- Esercizio distributore con un nuovo firewall applicativo.
- Conferenza delle sezioni della commissione tecnica il 6 settembre 2012 a Berna.
- Riunione della commissione tecnica il 23 ottobre 2012 a Lucerna.

«Non vogliamo più sprecare
le nostre energie con dei moduli
cartacei».

Donat Burgener,
Imprenditore, Johann Bohrtech AG

Presentazione dei conti

Consuntivo dell'Associazione dal 1° gennaio al 31 dicembre 2011

Il consuntivo dell'Associazione chiude con una perdita di -1451,86 franchi. Il debito dell'Associazione è di conseguenza aumentato da 180 642,76 a 182 094,61 franchi. Il previsto utile di 138 888 franchi non è stato realizzato. Questo risultato è riconducibile da una parte agli elevati costi aggiuntivi (150 000 fr.) causati dalla rimozione di una disfunzione nell'esercizio del distributore e, dall'altro, al fatto che le attività di consulenza e certificazione dello Standard salari CH (ELM) sono risultate più onerose di quanto preventivato (603 416,28 fr. = +14.4%). Di qui l'implementazione più rapida della versione 3.0. I costi di supporto e manutenzione dello Standard salari CH (ELM) sono invece stati inferiori del previsto (732 348,40 fr. = -1 %).

Per il progetto Imposta alla fonte sono stati stanziati 200 000 franchi. La fase concettuale, conclusasi nel 2011, è costata all'Associazione swissdec 197 859,18 franchi.

Purtroppo, né e-government Svizzera né la Seco hanno investito nel progetto swissdec i mezzi finanziari preventivati, il che non appare logico se si considera il potenziale del progetto per l'economia. Secondo il consigliere nazionale Ruedi Noser, la Svizzera svetta in cima alle classifiche mondiali in termini di PC acquistati, ma non di quelli utilizzati.

Preventivo 2013

Il contributo dei membri e il contributo di servizio dell'UST rimangono pari a 440 000 franchi, IVA compresa. Terminata l'integrazione dei nuovi processi come le prestazioni e le imposte, occorre adottare una ripartizione delle spese che tenga maggiormente in considerazione le necessità dei diversi destinatari (p. es. secondo i domini o secondo la velocità di trasferimento).

Conto economico al 31.12. 2011

	n. conto piano contabile	Consuntivo 2010 Netto	Consuntivo 2011 Netto
in franchi			
Ricavi			
Contributi dei membri	3400	1 644 657.99	1 629 629.63
Contributi dei servizi di trasmissione	3410	163 568.77	0.00
Contributi di servizio UST	3420	408 921.94	407 407.41
Contributi sviluppo eAVS/AI	3500	0.00	0.00
Contributi sviluppo CFS	3510	109 000.00	200 000.00
Contributi sviluppo UST	3520	0.00	0.00
Contributi sviluppo Suva	3530	0.00	276 336.28
Contributi sviluppo ASA	3540	180 000.00	9 056.48
Proventi licenze/Partner	3600	372 238.66	156 336.28
Interessi bancari	3700	963.18	764.73
Totale ricavi		2 879 350.54	2 523 194.53
Costi			
Consulenze e certificazioni	4400	554 764.28	603 416.28
Dichiarazione ELM	4410	1 004 485.79	732 348.40
Trasmissione ELM/distributore	4420	756 869.01	651 295.39
Diversi costi di sviluppo	4420	88 223.05	0.00
eAVS/AI: sviluppo	6500	0.00	0.00
CFS: sviluppo	6510	102 081.43	197 859.18
UST: sviluppo	6520	0.00	0.00
ASA: sviluppo LAINF, compl. LAINF, IGM	6530	0.00	0.00
ASA: sviluppo LPP	6540	197 394.97	0.00
ASA/Suva: sviluppo prestazione	6550	3 430.17	156 336.28
Spese di gestione e amministrazione	6590	135 823.97	183 390.86
Totale costi		2 843 072.67	2 524 646.39
Utile	9000	36 277.87	-1 451.86

Figura 1: Conto economico al 31.12.2011

Bilancio al 31.12. 2011

	in franchi	
	2010	2011
Attivi		
Banca cantonale di Lucerna, conto dell'Associazione	28 018.94	130 644.26
Crediti	306 124.00	156 336.28
IVA a credito	156 880.15	78 590.12
AFC: credito imposta preventiva	264.28	337.11
Valori immateriali	3.00	3.00
Indebitamento dell'Associazione	180 642.75	182 094.61
Totale attivi	672 005.95	547 935.93
Passivi		
IVA a debito	51 732.75	33 961.53
Impegni	570 411.20	0.00
Passivi transitori	49 862.00	487 256.80
Totale passivi	672 005.95	547 935.93
Allegato		
Valori immateriali	Valore contabile	Valore contabile
Diritti d'autore sullo Standard salari (ELM)	1.00	1.00
Diritti sul marchio «swissdec»	1.00	1.00
Diritti sul dominio www.swissdec.ch	1.00	1.00
Totale valori immateriali	3.00	3.00

Figura 2: Bilancio al 31.12.2011

«È valsa la pena credere
in swissdec».

Preventivo e previsioni di spesa 2012

Otto Ineichen,
Consigliere nazionale e imprenditore

	in franchi				
	Consuntivo 2011	Preventivo 2012 Netto	Preventivo 2012 Lordo	Previsioni 2012 Netto	Previsioni 2012 Lordo
Ricavi			IVA 8%		IVA 8%
Contributi dei membri	1 629 629.63	1 629 629.63	1 760 000.00	1 629 629.63	1 760 000.00
Contributi dei servizi di trasmissione		185 185.19	200 000.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo eAVS/AI		0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo CFS	200 000.00	450 000.00	486 000.00	450 000.00	486 000.00
Contributi sviluppo UST		0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo Suva	120 000.00	120 000.00	129 600.00	450 000.00	486 000.00
Contributi sviluppo ASA	9 056.48	480 000.00	518 400.00	0.00	0.00
Contributo di servizio UST	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
Contributi di sviluppo ASA prestazioni	156 336.28				
Proventi licenze/Partner		74 074.07	80 000.00	0.00	0.00
Interessi bancari	764.73	0.00	0.00	0.00	0.00
Totale ricavi	2 523 194.53	3 346 296.30	3 614 000.00	2 937 037.04	3 172 000.00
Costi					
Consulenze e certificazioni *	603 416.28	500 000.00	540 000.00	527 777.78	570 000.00
Dichiarazione ELM *	732 525.40	814 814.81	880 000.00	629 629.63	680 000.00
Trasmissione ELM/distributore *	651 118.39	796 296.30	860 000.00	675 925.93	730 000.00
Diversi costi di sviluppo		0.00	0.00	0.00	0.00
eAVS/AI: sviluppo		0.00	0.00	0.00	0.00
CFS: sviluppo **	197 859.18	450 000.00	486 000.00	450 000.00	486 000.00
UST: sviluppo		0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LAINF, compl. LAINF, IGM		0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LPP **		0.00	0.00	0.00	0.00
ASA/Suva: sviluppo prestazione **	156 336.28	600 000.00	648 000.00	450 000.00	486 000.00
Spese di gestione e amministrazione *	183 390.86	157 407.41	170 000.00	138 888.89	150 000.00
Totale costi	2 524 646.39	3 318 518.52	3 584 000.00	2 872 222.23	3 102 000.00
Risultato (-perdite / +utile)	-1 451.86	27 777.78	30 000.00	64 814.81	70 000.00
Ricavi per membro o partner (escl. IVA)					
* Contributi dei membri					
eAVS/AI	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
CFS	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
UST	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
ASA	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
Suva	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
** Contributi dei servizi di trasmissione					
eAVS/AI Acquisti distributore		0.00	0.00	0.00	0.00
eAVS/AI		37 037.04	40 000.00	0.00	0.00
Distributore CFS	200 000.00	487 037.03	526 000.00	450 000.00	486 000.00
Distributore UST		37 037.04	40 000.00	0.00	0.00
Distributore ASA		37 037.04	40 000.00	0.00	0.00
Progetto ASA (stima)	9 056.48	480 000.00	518 400.00	0.00	0.00
Distributore Suva	120 000.00	37 037.04	40 000.00	0.00	0.00
Progetto Suva /Relazione	156 336.28	120 000.00	129 600.00	450 000.00	486 000.00
Seco/E-Gov		74 074.07	80 000.00	0.00	0.00
Totale ricavi	2 522 429.81	3 346 296.30	3 614 000.00	2 937 037.04	3 172 000.00
Approvato dall'assemblea sociale		14.04.11	14.04.11		

Figura 3: Preventivo e previsioni di spesa 2012

Preventivo dell'Associazione swissdec per il 2013

in franchi

	Consuntivo 2011 Netto	Preventivo 2012 Netto	Preventivo 2012 Lordo	Previsioni 2012 Al netto	Previsioni 2012 Al lordo	Preventivo 2013 Netto	Preventivo 2013 Lordo
Ricavi			IVA 8%		IVA 8%		IVA 8%
Contributi dei membri	1 629 629.63	1 629 629.63	1 760 000.00	1 629 629.63	1 760 000.00	1 629 629.63	1 760 000.00
Contributi dei servizi di trasmissione		185 185.19	200 000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo eAVS/AI		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo CFS	200 000.00	450 000.00	486 000.00	450 000.00	486 000.00	450 000.00	486 000.00
Contributi sviluppo UST		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo Suva	120 000.00	120 000.00	129 600.00	450 000.00	486 000.00	450 000.00	486 000.00
Contributi sviluppo ASA	9 056.48	480 000.00	518 400.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributo di servizio UST	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
Contributi sviluppo ASA prestazioni	156 336.28						
Proventi licenze/Partner		74 074.07	80 000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Interessi bancari	764.73	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Totale ricavi	2 523 194.53	3 346 296.30	3 614 000.00	2 937 037.04	3 172 000.00	2 937 037.04	3 172 000.00
Costi							
Consulenze e certificazioni *	603 416.28	500 000.00	540 000.00	527 777.78	570 000.00	527 777.78	570 000.00
Dichiarazione ELM *	732 525.40	814 814.81	880 000.00	629 629.63	680 000.00	629 629.63	680 000.00
Trasmissione ELM/distributore *	651 118.39	796 296.30	860 000.00	675 925.93	730 000.00	648 148.15	700 000.00
Diversi costi di sviluppo		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
eAVS/AI: sviluppo		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
CFS: sviluppo **	197 859.18	450 000.00	486 000.00	450 000.00	486 000.00	450 000.00	486 000.00
UST: sviluppo		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LAINF, compl. LAINF, IGM		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LPP **		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA/Suva: sviluppo prestazione **	156 336.28	600 000.00	648 000.00	450 000.00	486 000.00	450 000.00	486 000.00
Spese di gestione e amministrazione *	183 390.86	157 407.41	170 000.00	138 888.89	150 000.00	138 888.89	150 000.00
Totale costi	2 524 646.39	3 318 518.52	3 584 000.00	2 872 222.23	3 102 000.00	2 844 444.45	3 072 000.00
Risultato (-perdite / +utile)	-1 451.86	27 777.78	30 000.00	64 814.81	70 000.00	92 592.59	100 000.00
Ricavi per membro o partner (escl. IVA)							
* Contributi dei membri							
eAVS/AI	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
CFS	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
UST	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
ASA	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
Suva	407 407.41	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00	407 407.41	440 000.00
** Contributi dei servizi di trasmissione							
eAVS/AI Acquisti distributore		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
eAVS/AI		37 037.04	40 000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Distributore CFS	200 000.00	487 037.03	526 000.00	450 000.00	486 000.00	450 000.00	486 000.00
Distributore UST		37 037.04	40 000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Distributore ASA		37 037.04	40 000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Progetto ASA (stima)	9 056.48	480 000.00	518 400.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Distributore Suva	120 000.00	37 037.04	40 000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Progetto Suva/Relazione	156 336.28	120 000.00	129 600.00	450 000.00	486 000.00	450 000.00	486 000.00
Seco/E-Gov		74 074.07	80 000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Totale ricavi	2 522 429.81	3 346 296.30	3 614 000.00	2 937 037.04	3 172 000.00	2 937 037.04	3 172 000.00
Approvato dall'assemblea sociale		14.04.11	14.04.11			19.04.12	19.04.12

Figura 4: Preventivo dell'Associazione swissdec 2013

Rapporto di revisione



KPMG AG
Wirtschaftsprüfung
D4 Platz 5
CH-6039 Root/Luzern

Telefon +41 41 368 38 38
Telefax +41 41 368 38 80
Internet www.kpmg.ch

Rapporto dell'organo di revisione in merito alla revisione limitata eseguita nel quadro dell'assemblea sociale

Associazione swissdec, Lucerna

In qualità di organo di revisione, abbiamo esaminato il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) dell'Associazione swissdec per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2011.

Il conto annuale è stato redatto sotto la responsabilità del Consiglio dell'Associazione. Il compito di verificare il documento è stato affidato alla nostra società, che soddisfa i requisiti di legge concernenti l'abilitazione e l'indipendenza dei revisori.

La nostra revisione è avvenuta in base allo standard svizzero per le revisioni limitate, secondo il quale la revisione deve essere pianificata ed eseguita in modo tale da individuare l'eventuale presenza di sostanziali inesattezze nel conto annuale. La revisione limitata prevede interrogazioni (richieste di informazioni), verifiche analitiche e, in misura adeguata alle circostanze, verifiche dettagliate della documentazione fornita dall'azienda oggetto di revisione. Esulano invece da questa revisione la verifica dei processi aziendali, del sistema di controllo interno, le interrogazioni e altri controlli volti ad individuare eventuali azioni delittuose o altre violazioni delle leggi vigenti.

Nel corso della nostra revisione non abbiamo riscontrato elementi che facciano presumere la non conformità del conto annuale alle leggi vigenti e agli statuti.

Richiamiamo l'attenzione sul fatto che gli impegni dell'Associazione non sono coperti dall'attivo patrimoniale della stessa.

KPMG SA

Thomas Studhalter
Revisore abilitato
Capo revisore

Patrick Näf
Revisore abilitato

Root/Lucerna, 6 marzo 2012

Allegato:

- conto annuale (bilancio, conto economico e allegato)

Protezione dei dati

Premesse

Qui di seguito i fatti principali concernenti l'esercizio 2011/2012:

- il 10 maggio 2011 è stato effettuato l'audit per la ricertificazione secondo il marchio GoodPriv@cy e la OCPD. Tutti i requisiti richiesti sono stati soddisfatti e i certificati sono quindi stati rilasciati senza alcuna condizione. La validità dei certificati si estende dal 19 maggio 2011 al 18 maggio 2014.
- Non sono state presentate domande di accesso ai dati.
- Si sono verificati alcuni eventi rilevanti in materia di protezione dei dati.
- Al momento della redazione del rapporto non vi erano procedimenti giudiziari in corso né procedimenti pendenti dinanzi all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT). Quest'ultimo non ha espresso raccomandazioni.

Attività

Audit per la ricertificazione GoodPriv@cy 2011

Nel quadro dell'audit per la ricertificazione GoodPriv@cy 2011 (svolto parallelamente all'audit di ricertificazione secondo la OCPD) la SQS ha constatato che il sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD) in uso è stato concepito a regola d'arte e presenta una struttura coerente ed efficace. Nel rapporto relativo all'audit si legge inoltre che il sistema è stato oggetto di un costante sviluppo durante gli esercizi precedenti e supera quindi gli standard minimi stabiliti secondo GoodPriv@cy e l'OCPD.

La SQS ha inoltre rilevato che i collaboratori della itServe SA hanno ricevuto istruzioni adeguate in materia di protezione dei dati: sono infatti stati in grado di reagire rapidamente di fronte ad un disguido provocato da un terzo. Il 7 aprile 2011 i collaboratori della itServe SA hanno partecipato a una formazione interna sulla protezione dei dati, che ha prodotto un sostanziale miglioramento dei controlli in questo ambito.

Alcune proposte di miglioramento formulate nel rapporto sull'audit SQS 2010 sono già state attuate in parte. Le rimanenti saranno integrate negli obiettivi per l'esercizio 2012–2013.

Audit interno dell'Associazione swissdec

L'audit interno per l'esercizio 2011/2012 è stato effettuato alla itServe SA.

Verifica dei contratti con partner esterni

Nel quadro della certificazione GoodPriv@cy l'Associazione swissdec è tenuta, tra le altre cose, a verificare periodicamente e, se necessario, adeguare i contratti stipulati con partner esterni e quindi anche quelli con i produttori di software. Durante le riunioni delle sezioni specialistiche si è deciso di adeguare i contratti con i produttori di software alle prassi in vigore. I contratti quadro dei partner esterni (Swisscom IT Services SA, itServe SA e IT & Law Consulting Sagl) sono stati controllati in particolare sotto gli aspetti della protezione dei dati, della tutela del segreto e della responsabilità.

Verifica delle licenze Open Source

La società itServe SA ha redatto una lista delle licenze Open Source in uso presso l'Associazione swissdec registrando le varie disposizioni relative alle licenze. Per motivi di risorse, non è ancora stata terminata l'ultima valutazione concernente la conformità a tali disposizioni dell'utilizzo delle licenze Open Source.

Contratti con i produttori di software (revisione della convenzione concernente la certificazione di un sistema di contabilità salariale)

La convenzione con i produttori di software di contabilità salariale è stata rivista (cfr. pag. 4, «Organizzazione – Consiglio»).

«Grazie a swissdec la produzione del certificato salariale diventa un < sottoprodotto > automatico».

Bruno Knüsel,
Amministrazione delle contribuzioni, Cantone di Berna

Eventi incidentali nella protezione dei dati

Durante l'esercizio 2011/2012 si sono verificati diversi disguidi a livello di protezione dei dati, tutti riconducibili a errori da parte dei produttori di software. In un caso, per esempio, alcuni dati salariali sono stati trasmessi nell'ambiente di test invece che in modalità operativa a causa di una URL sbagliata. L'evento si è verificato perché i produttori non avevano preparato correttamente i software prima di consegnarli.

Le notifiche degli eventi incidentali sono state raccolte da itServe SA, la quale le ha inoltrate al Centro operativo e all'incaricato della protezione dei dati. Le misure urgenti adottate sono state consone ed efficaci in ogni singolo caso. Nell'ottica del processo di ottimizzazione sono state introdotte misure atte a impedire il ripetersi di simili eventi. Questi casi hanno dimostrato ancora una volta che l'Associazione swissdec si vede attribuire la responsabilità di errori in materia di protezione dei dati personali anche quando questi non dipendono da lei, bensì dai produttori di software.

Formazioni

In concomitanza con le sedute della commissione tecnica si sono tenute delle formazioni su temi riguardanti la protezione dei dati. Poiché questo ha permesso alla maggior parte dei collaboratori delle sezioni della commissione tecnica di ricevere almeno una formazione in materia, si è deciso di non offrire la formazione di base generale prevista in occasione della conferenza delle sezioni della commissione tecnica del 6 settembre 2011.

Obiettivi

Gli obiettivi previsti per l'esercizio 2011/2012 sono stati per lo più raggiunti.

Restano in sospeso il completamento della verifica della correttezza delle licenze dei programmi Open Source e la formazione dei membri delle sezioni della commissione tecnica.

Valutazione dell'idoneità del sistema di gestione della protezione dei dati e obiettivi del Consiglio per il 2012-2013

Il sistema di gestione della protezione dei dati continua a essere migliorato ed è in grado di garantire in modo sistematico la protezione dei dati dell'Associazione swissdec. Gli obiettivi fissati per il prossimo esercizio dell'Associazione (dal 1° aprile 2012 al 31 marzo 2013) sono i seguenti:

- corso di formazione sulla protezione dei dati per tutte le sezioni della commissione tecnica;
- installazione di IQSoft e formazione corrispondente;
- pianificazione (su tre anni) di audit interni e svolgimento di un audit;
- monitoraggio della legislazione rilevante in materia;
- revisione della dichiarazione sulla protezione dei dati;
- revisione dell'elenco degli oggetti/delle raccolte di dati rilevanti in termini di protezione dei dati.

Audit di mantenimento GoodPriv@cy e OCPD

L'audit di mantenimento è previsto per il 15 maggio 2012.

Consulenze e certificazioni nel 2011

Le spese di consulenza e di certificazione si riferiscono ai produttori di software di contabilità salariale.

Certificazioni nel 2011	
Numero delle certificazioni e ricertificazioni eseguite	21
Totale dei software di contabilità salariale certificati swissdec	90

Consulenze nel 2011	
Numero dei produttori di software di contabilità salariale con i quali tra il 2008 e il 2010 vi sono state «attività» (trattative, consulenze e certificazioni ancora in corso)	58
Elaborazione, sviluppo e coordinamento della certificazione	

Certificazioni della connessione al distributore nel 2011	
Numero delle istituzioni certificate	10
Totale delle istituzioni con cui è stata stabilita una connessione: Suva, 11 compagnie di assicurazioni, 2 amministrazioni delle contribuzioni, 59 casse di compensazione, 57 CAF, UST	131
Totale destinatari finali di tutti i domini	155
LAINF	12
compl. LAINF	11
IGM	11
LPP	2
Certificato salariale	2
Statistica (rilevazione strutturale dell'UST)	1
Casse AVS (1 cassa AVS sconnessa)	59
CAF(1 cassa AVS sconnessa)	57

Personale impiegato e ore conteggiate nel 2011	
Numero delle persone coinvolte (11 persone Suva +4 persone itServe SA)	Totale 15 (partner esclusi)
Numero delle ore conteggiate per consulenze e certificazioni	3 848

Panoramica delle attività di consulenza e certificazione

Attività di consulenza e certificazione	Spec.	Tecn.	Totale
Ore prestate 2010	2 273	1 481	3 754
Ore prestate 2011	2 184	1 664	3 848

Certificazioni	Numero	2006-08	2009	2010	2011	2012
Numero di software di contabilità salariale certificati swissdec	74	32	17	10	14	1
Numero di software di contabilità salariale ricertificati swissdec	23	4	4	7	7	1
Totale certificazioni	97	36	21	17	21	2
Totale consulenze ancora in corso (data concordata)	79		8	35	30	6
di cui con accordi complementari (data)			8	11	11	2

Certificato	Numero	2011	2012	2013
Versione 2.1	16			
Versione 2.2	58			
Versione 3.0	15			
Certificati in scadenza		33	16	13

Standard salari CH (ELM) 2011

Manutenzione

- Organizzazione e realizzazione del Forum swissdec da parte delle sezioni della commissione tecnica; attività di pianificazione e coordinamento; attuazione di misure di gestione dei rischi.
- Revisione interna.
- Configurazione di processi; sviluppo di direttive e schemi XML.
- Manutenzione dell'infrastruttura, nuove connessioni, mappatura dalla versione 2.2 alla versione 3.0 e viceversa, acquisto e adeguamento di tools, sviluppo e manutenzione dell'applicazione di riferimento, sviluppo e manutenzione di ViewGen.
- Pubblicazione di una nuova edizione delle Direttive per il trattamento dei dati salariali, documentazione, opuscoli, volantini e presentazioni in tre lingue.
- Aggiornamento e sviluppo del sito internet www.swissdec.ch e del sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD).
- Ampliamento e manutenzione del showcase.

Supporto e comunicazione

- Varianti: swissdec.ch, web wiki, OTRS, posta elettronica e telefono.
- Casi con ticket OTRS: 235 con circa 1000 messaggi e-mail di risposta.

Contatti

Le richieste telefoniche sono sensibilmente aumentate: sono pervenute circa 450 telefonate dei produttori di programmi di contabilità salariale e dei destinatari finali dei dati salariali (istituzioni).

Marketing

- Realizzazione di pubblicazioni e di annunci tramite e-letter per la piattaforma della WEKA Business Media SA. Allestimento di diversi atti e documentazione per eventi e presentazioni, nonché di articoli per riviste specializzate e di categoria.
- Preparazione del dossier swissdec insieme alla WEKA e organizzazione della distribuzione.
- Preparazione del progetto pilota con Fiduciari Suisse: realizzazione di presentazioni e contatti individuali con i fiduciari.
- Realizzazione del Forum swissdec con tutti i produttori di software e le istituzioni destinatarie dei dati salariali allo Stade de Suisse a Berna il 18 maggio 2011.
- Preparativi del Forum swissdec 2012 (Stade de Suisse, Berna, 23 maggio 2012).

Personale impiegato e ore conteggiate nel 2011

Numero delle persone coinvolte: 10 persone Suva, 6 persone itServe SA, 2 persone WEKA e 2 persone IT & Law

Totale 20 (partner esclusi)

Ore di lavoro conteggiate per lo Standard salari CH (ELM) 3 764

Attività di manutenzione standard	Spec.	Tecn.	Totale
Ore prestate 2010	2 561	2 805	5 367
Ore prestate 2011 (come 2009)	2 227	1 537	3 764

Distributore

Risultati esercizio 2011/2012 (stato: 31 marzo 2012)

Totale trasmissioni tramite distributore

- 10 000 notifiche di salario per 1 200 000 persone (l'anno precedente, nello stesso arco di tempo, erano pervenute 5900 notifiche in modalità operativa per 780 000 persone).
- Rapporti e riunioni mensili con Swisscom IT Services.
- Durante la fase di trasmissione dei dati il sistema è sempre stato disponibile al 100 per cento e non sono avvenuti eventi incidentali («incidents»). Hanno potuto essere respinti con successo tutti gli attacchi, test compresi.
- La rimozione di una disfunzione occorsa durante il cambiamento di versione del software nell'ambiente di sistema del distributore ha causato un ingente onere di lavoro ed elevati costi supplementari.

Personale impiegato e ore conteggiate nel 2011

Numero di persone coinvolte: 2 persone Suva e 2 persone itServe SA

7 (partner esclusi)

Numero delle ore conteggiate per lo Standard salari CH (ELM)

950

Marketing 2011–2012

Attività svolte e in programma

- Pubblicazioni e informazioni per i produttori di software di contabilità salariale e per le riviste specializzate.
- Tenuta e pubblicazione di elenchi dei sistemi di contabilità salariale certificati swissdec.

Retrospectiva Forum swissdec 2011 con i produttori di software di contabilità salariale e i destinatari dei dati (18 maggio 2011)

Il Forum swissdec con i produttori di software di contabilità salariale e i destinatari dei dati, tenutosi il 18 maggio 2011 nello Stade de Suisse a Berna, è stato coronato da successo. Vi hanno preso parte circa 150 persone tra produttori di software di contabilità salariale e destinatari di dati. Durante la giornata, l'Associazione swissdec ha annunciato l'obiettivo di introdurre, entro il 2014, presso circa 70 000 clienti lo Standard salari CH (ELM) per trasmettere i loro dati salariali. Il motto della giornata è pertanto stato «Crescere insieme», al fine di raggiungere gli obiettivi comuni entro il 2014. Sono stati invitati anche i rappresentanti di 3 imprese che hanno descritto le loro esperienze positive e illustrato le loro aspettative. Tutti i presenti hanno avuto la possibilità di partecipare a workshop incentrati sulle strategie da adottare per migliorare la pianificazione, la diffusione e la popolarità dei sistemi di contabilità salariale in tutta la Svizzera.

Secondo la teoria economico-aziendale del ciclo di vita del prodotto, la durata di un prodotto si suddivide in più fasi. L'Associazione swissdec si è lasciata alle spalle la fase di introduzione ormai da tempo e si trova ora nel mezzo della fase di crescita e di maturità.

«Crescere insieme» è indispensabile per poter raggiungere gli ambiziosi obiettivi che ci siamo prefissati e offrire soluzioni solide. A tal fine sono necessari lo scambio di esperienze, uno sviluppo costante e procedure coordinate.

Valutazione del Forum swissdec

- Giudizio generale: tra 5 e 6 (essendo 6 il valore più alto).
- Grande divergenza nella valutazione dei workshop: i partecipanti provenienti dalla Svizzera romanda hanno espresso un giudizio positivo, mentre quelli provenienti dalla Svizzera tedesca hanno criticato il fatto che i gruppi di lavoro abbiano dovuto condividere la stessa sala.
- La valutazione globale è stata molto positiva.
- La durata del Forum è stata giudicata adeguata, ma potenzialmente riducibile.
- L'Associazione swissdec ha previsto di proposito una composizione eterogenea dei gruppi, che sul momento non è però stata completamente apprezzata.
- L'idea di introdurre un premio («award») è stata scartata visti i pareri pervenuti in seguito al sondaggio che è stato condotto.

«Ora ci pensa swissdec con il suo standard Salari CH!».

Ruedi Noser,
Consigliere nazionale e imprenditore

Forum swissdec 2012: il target sono i produttori di software di contabilità salariale e i destinatari dei dati

Il prossimo evento in programma è il «Forum swissdec 2012», che si terrà il 23 maggio 2012 nello Stade de Suisse a Berna; il motto della giornata è «All'avanguardia del progresso». Ulrich Fricker, presidente dell'Associazione swissdec, farà una retrospettiva sui cinque anni di vita dell'Associazione all'insegna del motto «Dalla visione alla realtà». Per permettere all'Associazione di conseguire i propri ambiziosi obiettivi e di offrire sul mercato soluzioni solide, sono necessari lo scambio di esperienze, uno sviluppo costante e procedure coordinate. Lucius Dürr, direttore dell'Associazione Svizzera d'Assicurazioni (ASA), anch'essa membro dell'Associazione swissdec, presenterà le sue aspettative per il futuro.

Considerata la presenza di relatori provenienti da settori aziendali tra i più disparati, la giornata si preannuncia molto interessante. Tom Buser, Managing Partner & CEO YukonDaylight, aprirà una finestra sugli scenari futuri.

La tematica sarà approfondita durante i workshop pomeridiani. I contributi strutturati confluiranno nel documento «Visione 2020».

Campagna di notorietà e di conoscenza dello Standard salari CH (ELM)

Proseguimento della campagna di notorietà e di conoscenza dal contenuto complesso, eseguita dall'Associazione swissdec con il sostegno della WEKA Business Media SA (WBM) di Zurigo.

Obiettivo 2011

Aumento del tasso di notorietà e della quota degli utenti che impiegano lo Standard salari CH (ELM) per trasmettere i loro dati salariali (ELM). Il dossier informativo allestito per raggiungere questi obiettivi viene distribuito negli ambienti interessati ed è in vendita per 15 franchi. La distribuzione del dossier è veicolata attraverso varie misure di marketing, che accrescono nel contempo la notorietà dello Standard salari CH (ELM).

Misure 2011

- Pubblicazione del dossier in francese (3500 copie).
- Programmazione della pagina di destinazione francese: www.wekaservices.ch/swissdec/fr
- Ristampa del dossier «Deutschschweiz» (10000 copie).
- Promozione: i destinatari regalano ai clienti il dossier swissdec su cui appongono il loro logo e una propria quarta pagina di copertina.

Tutti gli aspetti logistici sono affidati alla WEKA, che integra inoltre entrambi i dossier nel suo negozio online («Weka shop»). L'idea alla base del dossier swissdec è di mostrare in una sola pubblicazione l'insieme delle informazioni sull'Associazione swissdec (funzione di distributore, protezione dei dati ecc.). Il dossier, che può essere aggiornato di continuo, ha incontrato il favore degli utenti. È peraltro previsto di investire in questa pubblicazione parte delle risorse stanziare per il marketing nel preventivo 2011.

Misure collaterali quantitative

- Pubblicità con i banner sui portali dei gruppi target, WEKA Business Media SA.
- Responsabili delle risorse umane, Svizzera tedesca, www.weka-personal.ch, 290 703 banner ad impression.
- Responsabili delle risorse umane, Svizzera romanda, www.portail-rh.ch, 121 267 banner ad impression.
- Fiduciari, Svizzera tedesca, www.weka-treuhand.ch, 185 491 banner ad impression.
- Responsabili delle finanze, Svizzera tedesca, www.weka-finanzen.ch, 260 861 banner ad impression.
- Dirigenti, Svizzera tedesca, www.managementpraxis.ch, 551 510 banner ad impression.
- Dirigenti, Svizzera romanda, www.portail-management.ch, 136 559 banner ad impression.
- 44 annunci elettronici sui portali dei gruppi target, WEKA Business Media SA.
- Aggiunta del dossier swissdec nel negozio online («Shop») della WEKA Business Media SA.
- Aggiunta del dossier swissdec nella pagina di destinazione di WEKA Business Dossiers.
- Dossier swissdec in allegato a tutti gli aggiornamenti WBM in tedesco (2000 copie).
- Dossier swissdec in allegato a tutti gli aggiornamenti WBM in francese (1000 copie).
- Dossier swissdec in allegato alla documentazione di tutti i seminari e congressi WBM (2000 copie).

Misure collaterali qualitative

- Proiezione del filmino sull'Associazione swissdec a tutti i seminari sui salari tenuti dalla WEKA Business Media SA.
- Distribuzione del volantino swissdec ai partecipanti dei seminari e dei congressi.
- Integrazione del dossier swissdec nel prodotto WEKA «Lohn und Gehalt» (salario e retribuzione).

Risultati 2011

- I tassi di click dei banner sono molto buoni (oltre 1,5 milioni di banner ad impression e oltre 2500 click).
- La pagina di destinazione viene visitata e oltre 2800 utenti vi trascorrono più di quattro minuti.
- Oltre 5000 clienti WEKA attivi hanno ricevuto il dossier swissdec per posta (in tedesco/francese).
- Oltre 200 Business Dossiers sono stati venduti attraverso la pagina di destinazione.

Misure 2012

- Ristampa della versione francese del dossier (3000 copie).
- Ingrandimento del formato dei banner e presentazione (visto il numero di click nel 2011).
- Inserimento in tutti i banner di un link alle pagine di destinazione.
- Attivazione di www.wekaservices.ch/swissdec (tedesco) e www.wekaservices.ch/swissdec/fr (francese).
- Sviluppo dell'intera logistica concernente WEKA Business Media (WBM).
- Ripresa della discussione in merito alla prefazione.

«L'impresa (cliente) è sempre in cima alle priorità. Anche con lo Standard salari CH (ELM)».

Rainer Schellenberg,
Rappresentante di Axa Winterthur

Misure collaterali quantitative

- Pubblicità con i banner sui portali dei gruppi target, WEKA Business Media SA.
- Responsabili delle risorse umane, Svizzera tedesca, www.weka-personal.ch, con due articoli.
- Responsabili delle risorse umane, Svizzera romanda, www.portail-rh.ch, con due articoli.
- Responsabili delle finanze, Svizzera tedesca, www.weka-finanzen.ch, con due articoli.
- Fiduciari, Svizzera tedesca, www.weka-treuhand.ch, con due articoli.
- Dirigenti, Svizzera tedesca, www.managementpraxis.ch. Banner rettangolare nelle rubriche «Personale e Organizzazione» e «Finanze e Controlling», con proiezione di un filmino.
- Dirigenti, Svizzera romanda, www.portail-management.ch. Banner rettangolare nelle rubriche «Personale e Organizzazione» e «Finanze e Controlling», con proiezione di un filmino.
- 38 annunci elettronici sui portali dei gruppi target, WEKA Business Media SA.
- Aggiunta del dossier swissdec nel negozio online («Shop») della WEKA Business Media SA.
- Aggiunta del dossier swissdec nella pagina di destinazione di WEKA Business Dossiers.
- Dossier swissdec in allegato a tutti gli aggiornamenti WBM in tedesco (2000 copie).
- Dossier swissdec in allegato a tutti gli aggiornamenti WBM in francese (1000 copie).
- Dossier swissdec in allegato alla documentazione di tutti i seminari e congressi WBM (2000 copie).
- Dossier swissdec in allegato alle fatture inviate ai nuovi clienti WEKA (1000 copie).
- Rivista del personale WEKA 2012 con l'edizione speciale «Salari 2012».

Misure collaterali qualitative

- Proiezione del filmino sull'Associazione swissdec a tutti i seminari sui salari tenuti dalla WEKA Business Media SA.
- Distribuzione del volantino swissdec ai partecipanti dei seminari e dei congressi.
- Integrazione del dossier swissdec nel prodotto WEKA «Lohn und Gehalt» (salario e retribuzione).

Attività di marketing dei destinatari dei dati salariali

Il sondaggio sulle attività di marketing dei destinatari di dati salariali nel 2011 ha dato i seguenti risultati:

- Suva: dopo la trasmissione elettronica dei dati salariali tramite ELM le imprese ricevono, a titolo d'incentivo, un check Reka del valore di 20 franchi. Suva promuove l'acquisto di un sistema di contabilità salariale versando 200 franchi a 1000 imprese con al massimo cinque impiegati, il che riduce a zero i costi dell'impresa per i primi due anni.
- ASA: ogni compagnia informa i propri membri tre volte all'anno.
- Casse AVS: la maggior parte delle casse di compensazione è stata collegata con il distributore.

Collaborazione con Fiduciari Suisse

Sono continuati i colloqui tra il Centro operativo dell'Associazione swissdec (rappresentato da Ernst Stalder, Marlis Fehr ed Enrico Roncaglioni) e Fiduciari Suisse (rappresentata da Toni Bussmann, sezione Svizzera centrale); durante i colloqui sono state presentate e organizzate le misure previste per il progetto pilota.

Toni Bussmann ha elaborato un progetto contenente le attività, le misure previste e la pianificazione delle diverse fasi. Il progetto pilota sarà realizzato in tutte le sezioni operative in Svizzera.

La collaborazione con i fiduciari è molto importante per l'Associazione swissdec perché:

- i fiduciari fungono da moltiplicatori delle misure di marketing;
- i fiduciari offrono assistenza in fase di inizializzazione dei software e controllo della qualità;
- l'Associazione può servirsi dei loro sistemi;
- offrendo loro corsi di formazione, l'Associazione può influenzare i programmi delle scuole di commercio.

Il comitato della sezione di Fiduciari Suisse della Svizzera centrale ha consentito alla nomina di Toni Bussmann in seno all'Organo consultivo dell'Associazione swissdec.

Il progetto di collaborazione è stato presentato ai presidenti delle sezioni e ai collaboratori nel corso di vari eventi che hanno avuto luogo nell'arco del 2011.

Comunicazione

Per aumentare la notorietà dello Standard salari CH (ELM), l'Associazione swissdec ha costituito insieme ai produttori di software di contabilità salariale una comunità d'interessi, vale a dire la sezione «Produttori di software di contabilità salariale» in seno alla commissione tecnica dell'Associazione. Tutti i produttori di software di contabilità salariale e i destinatari di dati salariali continueranno a informare i loro clienti con competenza e puntualità anche in avvenire.

Sono previste altre attività di marketing presso le imprese, i clienti e le associazioni al fine di diffondere i software di contabilità salariale certificati swissdec e di migliorarne l'impiego da parte degli utenti. A tal fine l'Associazione deve poter contare sul sostegno dei membri dell'Organo consultivo e dei destinatari dei dati: sono loro, infatti, a incoraggiare l'accettazione e la diffusione di tali software.

Obiettivo comune, campo d'attività e misure previste fino a fine 2013

L'obiettivo dell'Associazione swissdec, rivisto al ribasso, è quello di acquisire entro marzo 2014 circa 70 000 clienti che trasmettano i loro dati salariali servendosi dello Standard salari CH (ELM). A tal fine sono stati definiti per il marketing temi prioritari per ciascun cliente potenziale. Le priorità si concentrano soprattutto sulla collaborazione con Fiduciari Suisse.

Colloqui con i rappresentanti di E-Government Svizzera, dell'Università di San Gallo e della Scuola universitaria professionale di Berna: dai colloqui con i rappresentanti dell'Università di San Gallo e della Scuola universitaria professionale di Berna è emerso che, per la preparazione e la diffusione delle misure di marketing, vanno interpellate in modo mirato le persone di contatto di tutti i clienti potenziali; il linguaggio settoriale della cosiddetta cerchia prioritaria va definito e deve essere noto.

Obiettivo fino al marzo 2014

70 000 trasmissioni di dati, riguardanti 2 milioni di persone, a 4 o 5 destinatari: circa 500 000 transazioni.

Imprese con un software di contabilità salariale e più di 10 collaboratori

40 000 imprese con 2,4 milioni di persone

Obiettivi

- Promozione della trasmissione elettronica dei dati salariali.
- Impiego di sistemi di contabilità salariale certificati swissdec: 95 %–38 000 imprese.
- Trasmissione elettronica di dati salariali per la dichiarazione 2012: 85 %–34 000 imprese (1,8 milioni di persone).

Campi d'attività

- Cantoni di Berna, Vaud e Basilea Città: amministrazioni delle contribuzioni, casse di compensazione cantonali, Suva Berna e Losanna, UST, assicurazioni come la Mobiliare, Allianz Suisse, la Vodese ecc.
- Associazione bancaria e casse di compensazione, banche e assicurazioni.

Misure

- Pianificazione congiunta delle attività e delle responsabilità.
- Azione congiunta di tutti i destinatari.
- La sezione specializzata dell'Associazione swissdec sostiene e coordina l'attuazione nelle grandi imprese.
- Organizzazione di eventi a livello locale e supporto.
- Connessione di nuovi assicuratori al distributore.

Imprese con un software di contabilità salariale e meno di 10 collaboratori

270 000 imprese con 800 000 persone

Obiettivi

- Far conoscere l'utilità di un programma di contabilità salariale certificato swissdec e promuoverne l'acquisto.
- Impiego di sistemi di contabilità salariale certificati da swissdec: 30 %–82 000 imprese.
- Trasmissione elettronica per la dichiarazione 2013: 13 %–36 000 imprese (200 000 persone).

Campi d'attività

- Associazioni: fiduciari, pittori/gessatori, falegnami.
- Unione svizzera arti e mestieri: organi.
- Produttori di software di contabilità salariale: offerte.

Misure

- Il Centro operativo pianifica attività con le associazioni con l'appoggio dell'Organo consultivo.
- Per ciascuna associazione viene prevista una promozione.
- È definito il programma di formazione per i fiduciari.
- Sono organizzati eventi a livello locale ed è fornita l'assistenza necessaria.

Fiduciari Suisse

Obiettivi

- Fare conoscere meglio il processo di creazione di valore aggiunto dell'Associazione swissdec e l'utilità dei software di contabilità salariale certificati swissdec.
- Aumentare il numero delle persone che dispongono di know-how nelle imprese.
- Fornire assistenza per l'inizializzazione dei software di contabilità salariale.
- Fornire assistenza per la trasmissione dei dati salariali mediante lo Standard ELM.

Tappe

- Inizializzazione dei software di contabilità salariale.
- Trasmissione e validazione dei dati salariali.

Campi d'attività

- Stabilire contatti con le sezioni dei fiduciari e networking nel quadro dei loro eventi.
- Organizzare le «cifre indice» dell'Associazione.
- Definire i processi e le misure.
- Cercare e sviluppare le storie di successo.
- Appropriarsi degli strumenti.
- Organizzare il sostegno per i fiduciari (contratto, tecnica, specialista ramo, formazione).
- Definire un offerta di formazione per i fiduciari.

Misure

- Tutte le iniziative (p. es. progetti pilota) sono coordinate da Toni Bussmann: Comitato consultivo (USAM), rapporti con le sezioni.
- Informazioni allestite: attuazione del progetto nell'arco di due anni (2011–2013).
- Interlocutori: comunicazione degli indirizzi e-mail dell'Associazione swissdec.
- Comunicazione degli indirizzi e dei ruoli delle persone incaricate dell'attuazione.
- Definizione della prima misura: può trattarsi di un'informazione preliminare che permette una «vittoria rapida» – informazione alle assemblee delle sezioni.
- Esecuzione di una formazione pilota per fiduciari.
- Organizzazione del supporto per i fiduciari: inviare gli indirizzi e-mail.

Produttori di software di contabilità salariale

Obiettivi

- Far conoscere l'utilità di un programma di contabilità salariale certificato swissdec e promuoverne l'acquisto.
- Concertare con i produttori di software lo sviluppo dell'Associazione swissdec.
- Versione 3.0 entro fine 2013: 30 software di contabilità salariale.

Campi d'attività

- Produttori di sistemi di contabilità salariale: offerte.
- Distribuzione del sistema di contabilità salariale e garanzia del suo funzionamento.
- Sviluppi previsti dall'Associazione swissdec: imposta alla fonte, Standard diritto alle prestazioni CH (KLEE).

Misure

- Realizzazione di 4–5 riunioni all'anno con la sezione Produttori di software di contabilità salariale della commissione tecnica, con il sostegno del Centro operativo e del responsabile della commissione tecnica.
- Partecipazione del Centro operativo e del servizio specializzato agli eventi dei produttori di software di contabilità salariale.
- Designazione dei rappresentanti in seno alla commissione tecnica e all'assemblea sociale (Fritz Meier-Brauns e Daniel Palik).
- Messa a disposizione di mezzi di supporto per gli eventi e le formazioni dei partner dei produttori di software di contabilità salariale.

Destinatari di dati salariali

Obiettivi

- Fare conoscere meglio il processo di creazione di valore aggiunto dell'Associazione swissdec e l'utilità dei software di contabilità salariale certificati swissdec.
- Aumentare il numero delle persone che dispongono di know-how presso i destinatari.
- Far conoscere i sistemi di contabilità salariale e promuoverne l'acquisto.
- Fornire assistenza per l'inizializzazione dei software di contabilità salariale.
- Aumentare la capacità di ricezione dei dati e rendere i sistemi disponibili 24 ore su 24, 7 giorni su 7.
- Fare in modo che i destinatari siano pronti e in grado di fornire assistenza: Suva e UST, compagnie di assicurazioni private (20), amministrazioni delle contribuzioni (6), casse di compensazione (72).

Campi d'attività

- Controllo dei datori di lavoro da parte delle casse AVS e della Suva, assistenza alla clientela da parte delle compagnie di assicurazioni.
- Assistenza alla clientela da parte di fiduciari, broker e intermediari.
- Suva, compagnie di assicurazioni private, UST, casse di compensazione, uffici delle contribuzioni.

Misure

- Organizzare un corso di formazione per i revisori dell'AVS e della RSA («Revisionsstelle der Ausgleichskassen») e i consulenti della clientela.
- Spedire i profili per l'inizializzazione dei software di contabilità salariale.
- Incentivare la trasmissione dei dati salariali.
- Acquisire nuove compagnie di assicurazioni.
- Connettere tutti i Cantoni tramite Sedex.
- Connettere tutte le casse di compensazione con il distributore.
- Creare incentivi per promuovere la dichiarazione elettronica dei salari.

Progetti

Progetti previsti

«In questo modo risparmiamo tutti tempo e denaro».

Dott. Ulrich Fricker,
Presidente della Direzione della Suva

Standard salari CH (ELM): panoramica delle attività operative

	2010		2011				2012		
	3° trim.	4° trim.	1° trim.	2° trim.	3° trim.	4° trim.	1° trim.	2° trim.	3° trim.
Software contabilità salariale									
Certificazione versione 2.1/2.2	59		2.2: 10		11				
Certificazione versione 3.0	6				5				
Certificazione prodotto totale	in fase operativa				83				
Introduzione sul mercato dei software per la contabilità salariale 2.2/3.0	in fase operativa		60		?				
Trasferimento dei dati attraverso il distributore	4ª trasmissione dati: 54		5ª trasmissione dati: ?						
Ricezione dei dati									
Suva, UST, amministrazioni delle contribuzioni BE/VD, 14 compagnie d'assicurazione (due delle quali assicuratori LPP), 59 CC AVS	Trasmissione dati 72/152								
Suva, UST, amministrazioni delle contribuzioni BE/VD, 14 compagnie d'assicurazione (due delle quali assicuratori LPP), 59 CC AVS, 57 CAF	Preparazione		Test		Trasmissione dati 131/155				

oggi

Progetto Imposta alla fonte

I rappresentanti delle autorità fiscali hanno potuto prendere atto della fattibilità del progetto «Integrazione dell'imposta alla fonte nello Standard salari CH». Lo studio di fattibilità del progetto Imposta alla fonte è stato condotto sotto l'egida del Cantone di Berna e con la collaborazione del servizio specializzato dell'Associazione swissdec. I primi risultati sono stati resi noti nel marzo del 2010 e presentati alla CFS, la quale ha deciso di integrare l'imposta alla fonte nella versione 4.0 dello Standard salari CH (ELM).

Mandato affidato all'Associazione swissdec dalla CFS

- In occasione della seduta del Consiglio del 6 luglio 2010, l'Associazione swissdec ha firmato con la CFS il contratto concernente l'integrazione dell'imposta alla fonte nello Standard salari CH (ELM).
- Uno studio di fattibilità al riguardo ha rivelato che l'attuale Standard salari CH (ELM) si presta all'aggiunta di una nuova procedura di notifica concernente l'imposta alla fonte; la notifica parte dai software di contabilità salariale dei debitori delle prestazioni imponibili per giungere alle autorità fiscali dei Cantoni interessati.
- Il progetto di dettaglio e il prototipo sono stati elaborati dall'agosto 2010 al marzo 2011. A questa fase hanno partecipato i Cantoni AG, BE, BL, BS, GE, VD, TI e ZH.
- La fase concettuale è terminata il 31 marzo 2011.
- Dall'11 aprile all'11 giugno 2011 ha avuto luogo una consultazione interna in tutti i Cantoni.
- La presentazione alla sezione della commissione tecnica «Produttori di software di contabilità salariale» è stata fatta il 31 maggio e il 29 giugno 2011.

La CFS ha dato il via libera al progetto dopo che anche il Cantone di Ginevra, l'ultimo rimasto, ha approvato lo standard.

- Il 17 gennaio 2012 è stato firmato il contratto tra l'Associazione swissdec e la CFS.
- La sezione «Imposta alla fonte» della commissione tecnica prosegue le sue attività.
- La pianificazione del progetto è terminata e prevede quanto segue:
 - specificazione del processo e della struttura dei dati dal gennaio 2012;
 - preparazione di un versione «Draft» per la fase pilota entro la fine di giugno 2012;

- fase pilota con imprese selezionate, produttori di software di contabilità salariale e amministrazioni delle contribuzioni dal luglio 2012;
- trasmissione dei certificati salariali in modalità operativa ad altri Cantoni dal dicembre 2012;
- versione finale 4.0 dello Standard salari CH nel primo trimestre 2013;
- certificazione dei produttori di software di contabilità salariale con versione 4.0 dal secondo trimestre 2013;
- imposta alla fonte uniforme con codice tariffario dal 1° gennaio 2014.
- Il nuovo standard si basa sul conteggio mensile dell'imposta alla fonte.
- Il conteggio uniforme dell'imposta alla fonte non è parte integrante dello standard.

Progetto Diritto alle prestazioni CH (KLEE)

Lo studio preliminare della Suva sul progetto Diritto alle prestazioni CH è ora disponibile (è stata completata la parte relativa alla LAINF e all'IGM). Alla fine di agosto 2009 lo studio preliminare è stato sottoposto alle compagnie per motivarle a procedere all'attuazione. La documentazione è stata presentata all'ASA e inviata in consultazione per avere un quadro delle opinioni e invitare le compagnie interessate a partecipare allo sviluppo e all'attuazione. Il progetto di massima, che prevede un prototipo beta, è stato finalizzato. Le compagnie interessate sono: Suva, AXA Winterthur, Zürich, Groupe Mutuel, Visana, Helsana e National. Sinora si sono tenute la riunione del comitato direttivo di progetto (14 febbraio 2012) e quella della sezione «Prestazione» della commissione tecnica (14 marzo 2012). Durante la fase concettuale, che si protrarrà per tutto il 2012, verrà elaborato un prototipo alfa. Il progetto dovrebbe concludersi il 31 dicembre 2014, data in cui sono previste le prime certificazioni di sistemi di contabilità salariale. SUNET (la registrazione online delle notifiche d'infortuni) continua ad essere operativo e va considerato un completamento piuttosto che un prodotto concorrente. L'Associazione

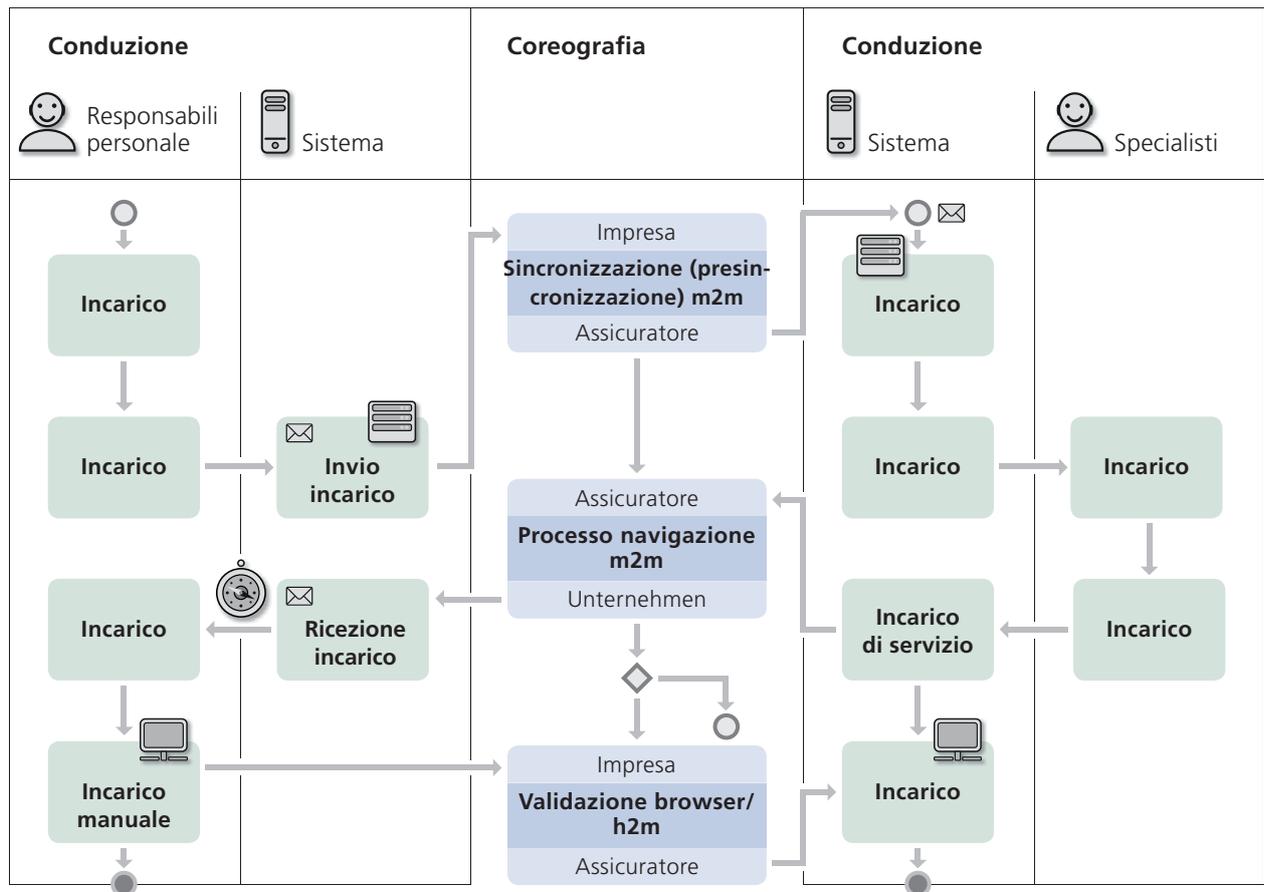
swissdec dà priorità a una corretta preparazione dei dati salariali, a uno standard aperto e alla sua integrazione senza interruzione dei media, e i processi di lavoro implementati nelle imprese. L'attenzione è focalizzata sull'intero processo elettronico che intercorre tra l'impresa e la compagnia d'assicurazione e del quale l'Associazione swissdec cura la coreografia.

Marco Fritz, nominato capo progetto, ha firmato il contratto per conto del Consiglio.

I costi del progetto per la fase concettuale e il prototipo sono stati preventivati a 600 000 franchi. Il costo globale sarà di 1 800 000 franchi. È stata salutata la partecipazione al progetto dell'eAVS/AI e dell'UST.

Il contratto per i membri della Suva e gli assicuratori interessati nonché il mandato progettuale sono stati firmati il 7 febbraio 2012.

Processo ideale del Diritto alle prestazioni



Le **imprese** conducono i processi a livello locale.

L'**Associazione swissdec** descrive in una coreografia come i singoli processi interagiscono tra di loro.

Gli **assicuratori** conducono i processi a livello locale.

Panoramica dei processi swissdec

Panoramica dei processi swissdec (standard CH)

Processi

Standard AFC CH <ul style="list-style-type: none"> Conteggio IVA ... 								
Standard Diritto alle prestazioni CH (KLEE) <ul style="list-style-type: none"> Processo relativo alle prestazioni integrato nel software del cliente: dalla richiesta alla fornitura (KLEE) 	? ?							
Standard salari CH (ELM) <ul style="list-style-type: none"> Entrate/mutazioni/uscite Dichiarazione dei salari uniforme 	? 							
Domini ERP Strumenti comuni, infrastruttura e standard IT (XML, distributore, autenticazione, ...)	AVS CAF	LAINF compl. LAINF IGM	LPP	Certificato di salario	Rilevazione della- struttura dei salari	Imposta alla fonte	IVA ...	

realizzato in corso Prospettive in sospeso

Calendario

Evento	Data
Assemblea sociale 2011, Olten	14.04.2011
Progetto Diritto alle prestazioni CH – lancio, Lucerna	15.04.2011
Audit di SQS (marchio di qualità SQS per la protezione dei dati «GoodPriv@cy»), Lucerna	10.05.2011
Forum swissdec 2011 produttori di software di contabilità salariale/destinatari di dati salariali, Stade de Suisse, Berna Wankdorf	18.05.2011
Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna	05.07.2011
Conferenza sezioni della commissione tecnica, Berna	06.09.2011
Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna	21.09.2011
Commissione tecnica: approvazione del progetto di dettaglio e del prototipo Standard Diritto alle prestazioni CH (ELA), Lucerna	25.10.2011
Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna	14.12.2011
Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna	20.03.2012
Commissione tecnica: versione 4.0 con imposta alla fonte e modifiche UST, Lucerna	27.03.2012
Assemblea sociale 2012, Olten	19.04.2012
Audit di mantenimento da parte di SQS: marchio di qualità SQS per la protezione dei dati «GoodPriv@cy»	10.05.2012
Forum swissdec 2012 produttori di software di contabilità salariale/destinatari di dati salariali, Stade de Suisse, Berna Wankdorf	23.05.2012
Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna	28.06.2012
Conferenza sezioni della commissione tecnica, Berna	06.09.2012
Commissione tecnica: versione 4.0 con imposta alla fonte, versione Draft, Lucerna	23.10.2012
Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna	18.09.2012
Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna	18.12.2012
Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna	05.03.2013
Commissione tecnica: versione 4.0, versione finale e Standard Diritto alle prestazioni CH (KLEE), progetto e prototipo alfa, Lucerna	marzo 2013
Assemblea sociale 2013 a Olten	24.04.2013

Swissdec, marchio di qualità per i sistemi di contabilità salariale, è un'associazione senza scopo di lucro creata per iniziativa della Suva con il concorso dell'Associazione Svizzera d'Assicurazioni (ASA), dell'Ufficio federale di statistica (UST), di eAVS/AI e della CFS. L'Associazione swissdec, piattaforma centrale d'informazione per la standardizzazione dello scambio elettronico di dati mediante sistemi di contabilità salariale, assiste i produttori di software nelle attività di sviluppo, esamina e certifica i programmi di contabilità salariale, cura lo scambio di informazioni tra tutti i partecipanti e vigila affinché la trasmissione di dati avvenga nel rispetto della legislazione pertinente. www.swissdec.ch

**Relazione annuale 2011
dell'Associazione swissdec**
01.04.2011–31.03.2012

swissdec
Casella postale
6002 Lucerna